





INTERREGIONAL ORGANIZATION
"RUSSIAN PLATONIC PHILOSOPHICAL SOCIETY"



The Herzen State Pedagogical University of Russia



RUSSIAN CHRISTIAN ACADEMY FOR THE HUMANITIES

29TH INTERNATIONAL CONFERENCE
«THE UNIVERSE OF PLATONIC THOUGHT»:
«Paideia, State, Man:
Anthropology in Platonic Tradition»

Saint Petersburg
24–25 June 2021

St Petersburg
2021



МЕЖРЕГИОНАЛЬНОЕ ОБЩЕСТВЕННОЕ ОБЪЕДИНЕНИЕ
«ПЛАТОНОВСКОЕ ФИЛОСОФСКОЕ ОБЩЕСТВО»



Российский государственный педагогический университет
имени А. И. Герцена



РУССКАЯ ХРИСТИАНСКАЯ ГУМАНИТАРНАЯ АКАДЕМИЯ

При поддержке Издательской группы «Весь»

**XXIX НАУЧНАЯ КОНФЕРЕНЦИЯ
«УНИВЕРСУМ ПЛАТОНОВСКОЙ МЫСЛИ»:
«Рациональная теология в платонизме»**

Санкт-Петербург, 24–25 июня 2021 г.

Тезисы докладов

Санкт-Петербург

2021

Оргкомитет конференции:

Председатель организационного комитета: Светлов Роман Викторович, доктор филос. наук, профессор РГПУ им. А.И. Герцена
Заместитель председателя организационного комитета: Christov Ivan, PhD, professor Sofia University «St. Kliment Ohridski»
Организационный комитет: Melina Musala, PhD, Assistant Professor, University of Patras; Tiziana Andina, Dr., professor, University of Turin, Italy; Thomas Robinson, Emeritus Professor, University of Toronto; Степанова Анна Сергеевна, доктор филос. наук, профессор РГПУ им. А.И. Герцена; Протопопова Ирина Александровна, кандидат культурологии, ведущий научный сотрудник РГГУ; Тантиевский Игорь Романович, доктор филос. наук, профессор СПбГУ; Аванесов Сергей Сергеевич, доктор филос. наук, профессор Новгородского гос. университета им. Ярослава Мудрого; Литвин Татьяна Валерьевна, кандидат филос. наук, доцент РХГА.

Программный комитет конференции:

Председатель программного комитета: Шмонин Дмитрий Викторович, доктор филос. наук, профессор, РГПУ им. А.И. Герцена.
Заместитель председателя программного комитета: Курдыбайло Дмитрий Сергеевич, кандидат филос. наук, старший научный сотрудник РГПУ им. А.И. Герцена, научный сотрудник РХГА.
Программный комитет: Афонасин Евгений Васильевич, доктор философских наук, профессор Новосибирского государственного университета; Алымова Елена Валентиновна, кандидат филос. наук, доцент СПбГУ; Мочалова Ирина Николаевна, кандидат филос. наук, доцент СПбГУ.

XXIX научная конференция «Универсум Платоновской мысли»: «Рациональная теология в платонизме». Тезисы докладов. Санкт-Петербург, 24–25 июня 2021 г. — СПб.: МОО «Платоновское философское общество», 2021. — 197 с.

ISBN 978-5-6042054-5-7

Настоящий сборник включает тезисы докладов XXIX международной конференции «Универсум Платоновской мысли: Рациональная теология в платонизме». (Российский государственный педагогический университет имени А. И. Герцена, Русская христианская гуманитарная академия. 24–25 июня 2021 г.)

- © Коллектив авторов, 2021
- © МОО «Платоновское философское общество», 2021
- © Российский государственный педагогический университет имени А.И. Герцена, 2019
- © Русская христианская гуманитарная академия, 2021

ТЕЗИСЫ ДОКЛАДОВ

The report offers an analysis of some of these logical and philosophical terms and their Russian equivalents used in the translation of the “Introduction” into modern Russian published in 2002. Taking into account that this translation is the first and the only one, one could argue that it is the only modern interpretation of logical terminology by our time. In the “Introduction,” the same basic terms as in the “Dialectic” are dealt with. I am going to list and interpret them within my talk. One can see that there are all the terminology given by Porphyry: a genus, a species, a distinguishing characteristic (sometimes translated as “species difference”), a property, an accident. However, in the Russian translation there were used the slightly different terms. In particular, “epousiodes” was interpreted as an “accidental feature,” which, in our opinion, is inaccurate, since Porphyry and Aristotle’s “accidental feature” is “symbebekos.”

However, in comparison with the translations of “Dialectics,” we see here a significant step forward in terms of the accuracy of the translation of logical terms. In general, a translation of the “Introduction to the Foundations of Dogmatics” is an additional argument for the necessity of terminology revision in this case.

МАКОВЕЦКИЙ ЕВГЕНИЙ АНАТОЛЬЕВИЧ, доктор философских наук; Санкт-Петербургский государственный университет (Санкт-Петербург, Россия), профессор; Социологический институт РАН (Москва, Россия), ассоциированный научный сотрудник

«ВИДЕНИЕ ЕВЛОГИЯ» В КОНТЕКСТЕ ПОЛЕМИКИ С ИКОНОБОРЦАМИ*

В докладе будут проанализированы сюжет (по тексту ВМЧ. Вып. 14. Дек. День 31. Стб. 2566–2569) и иконография «Видения Евлогия» (фрески в соборе Рождества Богородицы Ферапонтова монастыря, в церкви Св. Николая монастыря Иошаница; большие местные образы из Тихвинского монастыря и из Введенской церкви Сольвычегодска: на основании анализа, проведённо-

* Исследование выполнено при финансовой поддержке РФФИ в рамках научного проекта № 19-011-00371.

го Н. В. Квливидзе) в контексте интерпретации образа в рамках «символической теории» (П. Александер).

Ключевые слова: Видение Евлогия, Евлогий Скитский, Леонтий Кипрский, Четьи-Минеи, Скитский Патерик

Обстоятельства, позволяющие интерпретировать Видение в контексте иконоборческих споров:

1. В Видении содержится своего рода апология вещества. Отношение к веществу, материи, играло ключевую роль в спорах об изображениях, начиная со времён апологетов [1]. В Видении вещество присутствует в виде ангельских даров и наград: золото, серебро, медь, хлеб (просфоры целые и укрухи), миро, ладан. Более того, виды вещества иерархически сопоставлены монашеским добродетелям [2], [6], [7].

2. В Видении присутствует сюжет с иерархией даров, связанный с отсутствием/присутствием изображений на медных монетах [2]. Сюжет с образами на медяках и непосредственно отсылает к иконоборческой проблематике, и относится к сюжету о характере и имени на иконе [5] и к проблематике соотношения слова и образа, отсылающей, возможно, к полемике с языческой философией [ср. 3].

3. В Видении содержится сюжет о потерянных дарах теми, кто увлекается эллинскими книгами и учениями. Здесь прослеживаются следы полемики с язычниками, имевшей место в том числе в рамках формирования аргументации иконопочитания.

4. Косвенным доказательством является аналогическая близость сна и символического изображения: сон и изображение требуют внимательной интерпретации, приводящей к единственному верному результату.

5. Косвенным доказательством близости сюжета Видения к иконофильской проблематике является тот факт, что Евлогий Скитский входил в окружение свт. Иоанна Милостивого, в которое также входил еп. Леонтий Кипрский, автор важного иконофильского сочинения.

Включение Видение Евлогия в контекст иконофильской аргументации позволяет получить дополнительное свидетель-

ство о природе транзита символического отношения к образам от языческой аргументации в защиту статуй к христианскому иконопочитанию [8 и 4].

Литература

1. Афинагор Афинянин. Предстательство за христиан // Раннехристианские апологеты II–IV веков: Переводы и исследования. М.: Ладомир, 2000. С. 45–79.
2. Великие Минеи Чети, собр. Всерос. митр. Макарием / Изд. Археограф. Комиссией. Вып. 14, тетр. 1. Декабрь, день 31. М., 1914. Стб. 2566–2569.
3. Византийские легенды / Издание подготовила С. В. Полякова. Л.: Наука, 1972. С. 126
4. Квливидзе Н. В. «Видение Евлогия» в росписи собора Рождества Богородицы Ферапонтова монастыря // Древнерусское и поствизантийское искусство. Вторая половина XV — начало XVI века. Сб. статей. М.: Северный Паломник, 2005. С. 294–301.
5. Лурье, В. М., Баранов В. А. История Византийской философии. Формативный период. СПб.: Аxióma, 2006. С. 407–486.
6. Отечникъ. Рассказы о жизни святых подвижников. Изд. 5-е. М.: ДАРЪ, 2009. С. 154
7. Покровский Н. В. Сийский иконописный подлинник. СПб., 1897. Вып. 3. С. 117–118.
8. Alexander Paul J. The Patriarch Nicephorus of Constantinople. Ecclesiastical policy and image worship in the Byzantine Empire. Oxford, 1958.

EUGENE MAKOVETSKY, DSc in Philosophy; St Petersburg State University (Saint Petersburg, Russia), Professor; Sociological institute of the Russian Academy of Science (Moscow, Russia), Associate Research Fellow

VISION OF ST EULOGIOS IN THE CONTEXT OF THE ICONOCLAST CONTROVERSY*

I will analyze the subject and iconography of Vision of St. Eulogios in the context of the interpretation of the image within the framework of the “symbolic theory” (P. Alexander).

* This report is part of the research project № 19-011-00371 funded by the Russian Foundation for Basic Research.

Keywords: Vision of St. Eulogios, Leontios of Neapolis, The Great Menaion Reader, Patericon

Circumstances that allow us to interpret the Vision in the context of iconoclastic disputes:

1. The Vision contains a kind of apology for the substance. The relationship to matter has played a key role in the debate about images since the time of the apologists. In the Vision, the substance is present in the form of angelic gifts: gold, silver, copper, bread, myrrh, incense. Moreover, the types of substance are hierarchically correlated with the monastic virtues.

2. In the Vision there is a plot about a hierarchy of gifts associated with the absence/presence of images on copper coins. The plot with the images on the coppers directly refers to the iconoclastic problem, and refers to the plot about the character and name on the icon, and to the problem of the relationship between the word and the image, referring perhaps to the polemic with pagan philosophy.

3. The Vision contains a story about lost gifts by those who are interested in Hellenic books and teachings. Here there are traces of a polemic with pagans, which took place within the framework of the formation of the argumentation of iconoduly.

4. An indirect proof is the analogical proximity of the dream and the symbolic image: the dream and the image require careful interpretation, leading to the only correct result.

5. An indirect proof of the proximity of the plot of the Vision to the iconophilic problems is the fact that St. Eulogios was a member of the entourage of the St. John the Merciful, which also included Leontios of Neapolis, author of an important iconophilic work.

The inclusion of the Vision of St. Eulogios in the context of iconophilic argumentation provides additional evidence about the nature of the transit of the symbolic attitudes to images from pagan arguments in defense of statues to Christian iconophily.